

# Więści

Biuletyn Informacyjny Polskiej Misji Katolickiej  
pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy

okręgu Oldenburg

[www.pmk-oldenburg.de](http://www.pmk-oldenburg.de)

e-mail: [pmk.oldenburg@t-online.de](mailto:pmk.oldenburg@t-online.de)

Stedinger Str. 54 26135 Oldenburg ; tel. 0441/3401978; fax.0441/3404012



Rok XII. nr.9

Grudzień 2014

## ADWENT I BOŻE NARODZENIE



# „Poproszę pięć kartek bożonarodzeniowych, ale takich bez elementów religijnych”

## Boże Narodziny bez narodzin Boga?

Poproszę pięć kartek bożonarodzeniowych, ale takich bez elementów religijnych. To nie przykład czarnego humoru, ale fragment rozmowy zasłyszanej w sklepie z pamiątkami. Kartki bożonarodzeniowe bez elementów religijnych – to tak jak kąpiel bez wody!

Może ta pani była zwolenniczką poprawności politycznej i solidaryzowała się z prezydentem pewnego sojuszniczego państwa, który, jak podała prasa, przed ubiegłorocznymi świętami rozesał ponad milion kartek bożonarodzeniowych z psem i kotem na śniegu przed Białym Domem.

### Ukradzione Boże Narodzenie

Dwa tysiące lat temu nie było miejsca dla Józefa i Maryi. Dzisiaj także, choć w inny sposób, odmawia się im miejsca. Chrześcijański charakter świąt Bożego Narodzenia pomijany jest z jednej strony przez komercjalizację, a z drugiej przez tzw. polityczną poprawność.

Brytyjska Poczta Królewska wydała w tym roku kolekcję znaczków bożonarodzeniowych. Widnieją na nich renifery, bałwanki, św. Mikołaj i choinki. Miejsca zabrakło jedynie dla... Dzieciątka Jezus. Na tysiącach świątecznych stron internetowych trudno znaleźć wyobrażenie betlejemskiej stajenki z Jezusem, Maryją i Józefem. Zamiast nich są obrazki z gwiazdkami, bałwankami czy choineczkami. Coraz częściej słyszy się też o Gwiazdce, a nie o Bożym Narodzeniu. W większości mediów podkreśla się tylko rodzinny charakter świąt, unikając odwołań do Boga, duchowości, religii. W telewizji nie usłyszymy życzeń, „abyśmy stawali się bardziej podobni do Jezusa i postępowali tak jak On”, miła spikerka życzy nam natomiast „aby te święta upłynęły w ciepłej i rodzinnej atmosferze”.

Z naszej świadomości zniknął obraz św. Mikołaja jako biskupa, a zamiast niego pojawił się przerośnięty krasnal z czerwoną czapeczką i worem na plecach – dobroduszny staruszek z dalekiej Laponii, przyjeżdżający na saniach zaprzęgniętych w renifery.

Nie ulega wątpliwości, że ta akcja „wyplukiwania” świąt z treści chrześcijańskich nie jest przypadkowa. Widać, że jest zręcznie kierowana przez ludzi mających pieniądze i wpływy, których niepokoi wszystko, co jest związane z wiarą w Boga. Ich słowa o tolerancji, propagowaniu różnorodności, żeby wyznawcy innych religii nie poczuli się urażeni, są tylko pretekstem do walki z religią wszelkimi sposobami, także niszczeniem tradycji, która jest istotnym elementem wiary.

## **Przywrócić właściwy sens**

Paradoks polega na tym, że okres świąt – jak żaden inny – wnosi do publicznych miejsc wiele religijnych symboli. Pojawiają się w sklepach, na ulicy. Widok wszechobecnych elementów świątecznej scenerii może sprawiać wrażenie, że żyjemy w świecie chrześcijańskim. Jest chyba jednak inaczej. To nie znak szacunku dla Boga, ale raczej próba wykorzystania Pana Boga na usługi świata. Im wymyślniej obchodzi się Boże Narodzenie, tym mniej mówi się o samym Chrystusie.

Jeszcze nie zdążą z półek sklepowych zniknąć znicze, a już pojawiają się bombki, bałwanki i choineczki, zaczyna się marketingowy szal. Dopiero miesiąc później, cichutko, bez rozgłosu rozpoczyna się Adwent – czas właściwego przygotowania do Bożego Narodzenia.

## **Wszystko na sprzedaż**

Jesteśmy świadkami zawłaszczenia symboli religijnych do niereligijnych celów. Rzeczy święte zredukowane są do poziomu towaru. Dźwięk kołęd w markecie w połowie listopada nie skłania do modlitwy, a ma zachęcać do robienia zakupów. Podobny jest sens kolorowych choinek czy szopek na wystawie prawie każdego sklepu. W machinę reklamy i handlu wprzęgnięto największe świętości chrześcijan, pozbawiając ich pierwotnego znaczenia.

Czy można milczeć? Ta sytuacja nakłada obowiązek przywracania symbolom ich właściwego sensu. To dlatego w ostatnim czasie tak aktualne jest wezwanie do godnego przeżywania świątecznego czasu. Liczy się nie tylko społeczny sens przeżywania świąt w rodzinach, choć jest to ważne. Trzeba jednak podkreślać z całą mocą religijne znaczenie Adwentu Bożego Narodzenia.

## **Przed nami Boże Narodzenie**

Jako Polacy jesteśmy w lepszej sytuacji niż inne narody, bo w naszym kraju są jeszcze ludzie religijni, a i tradycja religijna tych świąt jest głęboka. Po mału jednak i do nas docierają elementy profanacji świąt. Reklama przekonuje, że świętować to znaczy jak najwięcej kupować – często wyzwała w nas konsumencki odruch Pawłowa: bezwarunkową i bezrefleksyjną żądzę kupowania.

W takiej atmosferze może zabraknąć miejsca na refleksję nad chrześcijańskimi tajemnicami wiary, wokół których koncentruje się liturgiczne święto. Radość tylko z posiadania i spożywania nie pozwoli dotrzeć do naszej świadomości prawdzie o niezwykłości Narodzin Pana Jezusa, nie skłoni do refleksji o chłodzie i ubóstwie betlejemskiej stajni, nie pozwoli zrozumieć niepokoju Maryi, która nie bardzo miała gdzie schronić się z Bożym Synem, kiedy Ten przyszedł na świat. Taka radość z posiadania szybko przemieni się w znużenie.

W jednych z jasełek spotkałem takie słowa: „Coraz bardziej świeckie święta, coraz mniej w nich Bóg się rodzi, coraz słabiej brzmi kolęda i tak jakoś nie wychodzi”. Oby nie sprawdziły się w nas dalsze słowa wspomnianej pastorałki: „Znów się w tobie nie zapełni – to od lat już puste miejsce”.

To od nas zależy, czy nasze serca napęlnią się przychodzącym Bogiem. TM

# I TY MOŻESZ URATOWAĆ NIEWINNE DZIECKO

Duchowa Adopcja dziecka poczętego  
modlitwa za dzieci poczęte, zagrożone.



## 1. Co to jest Duchowa Adopcja?

Duchowa Adopcja jest modlitwą w intencji dziecka zagrożonego zabiciem w łonie matki. Trwa dziewięć miesięcy i polega na codziennym odmawianiu jednej tajemnicy różańcowej. (Ojcze nasz i 10 Zdrowaś Maryjo) oraz specjalnej modlitwy w intencji dziecka i jego rodziców. Do modlitw można dołączyć dowolnie wybrane dobre postanowienia.

## 2. Jakie mogą być dodatkowe postanowienia?

Dodatkowymi postanowieniami mogą być np.: częsta spowiedź i Komunia święta, adoracja Najświętszego Sakramentu, czytanie Pisma Świętego, post o chlebie i wodzie, walka z nałogami, pomoc osobom potrzebującym dodatkowe modlitwy jak litanie, nowenny, koronki... Należy podejmować postanowienia realne, mając na uwadze indywidualne możliwości wykonania.

## 3. Czy można podejmować Duchową Adopcję bez dodatkowych postanowień?

Tak. Dodatkowe postanowienia nie są obowiązkowe, choć adoptujący chętnie je podejmują.

## 4. Jak zrodziła się Duchowa Adopcja?

Powstała po objawieniach w Fatimie, stając się odpowiedzią na wezwanie Matki Bożej do modlitwy różańcowej, pokuty i zadośćuczynienia za grzechy, które najbardziej ranią Jej Niepokalane Serce. W roku 1987 została przeniesiona do Polski. Pierwszy ośrodek Duchowej Adopcji powstał przy kościele Ojców Paulinów w Warszawie. Stąd Duchowa Adopcja rozprzestrzeniła się na kraj i poza jego granice.

## 5. Jakie są owoce Duchowej Adopcji?

Duchowa Adopcja skutecznie leczy głębokie zranienia wewnętrzne, spowodowane grzechem aborcji. Pozwala matkom odzyskać wiarę w Boże Miłosierdzie, przynosząc pokój ich sercom. Jako bardzo konkretny, bezinteresowny i osobisty dar (modlitwy, ofiary i postu), pomaga (w szczególności ludziom młodym) kształtować charakter, walczyć z egoizmem, odkrywać radość odpowiedzialnego rodzicielstwa. Ucząc systematycznej modlitwy i pozytywnego działania, pogłębia kontakt z Bogiem. Pomaga odkrywać głęboki sens zaniedbanych praktyk ascetycznych. Może się stać czynnikiem odrodzenia wspólnej modlitwy i miłości w rodzinach.

## **6. Kto może podejmować Duchową Adopcję?**

Każdy. Osoby świeckie, konsekrowane, mężczyźni, kobiety, ludzie w każdym wieku. Jedynie dzieci podejmują Duchową Adopcję pod opieką rodziców.

## **7. Ile razy można podjąć Duchową Adopcję?**

Można podejmować ją wielokrotnie, pod warunkiem wypełnienia poprzednich zobowiązań.

## **8. Czy trzeba za każdym razem składać przyrzeczenia?**

Tak.

## **9. Czy można adoptować więcej niż jedno dziecko?**

Duchowa Adopcja dotyczy jednego dziecka.

## **10. Czy wiemy, jakiej narodowości będzie adoptowane dziecko?**

Nie wiemy. Imię dziecka zna jedynie Bóg.

## **11. Skąd pewność, że Bóg wysłucha mojej modlitwy?**

Naszą pewność opieramy na wierze we Wszechmoc i nieograniczone Miłosierdzie Boże. Bóg jest dawcą życia i Jego wolą jest, by każde poczęte dziecko żyło i było otoczone miłością rodziców.

## **12. Czy jest grzechem, jeżeli danego dnia zapomni się odmówić modlitwę?**

Zapomnienie nie jest grzechem. Grzechem jest świadome i dobrowolne zlekceważenie składanego Bogu przyrzeczenia.

## **13. Czy przerywa się Duchową Adopcję, gdy zaniedbało się modlitwę przez dłuższy czas?**

Długa przerwa (miesiąc, dwa) przerywa Duchową Adopcję. Należy wtedy ponowić przyrzeczenie i starać się je dotrzymać. W wypadku krótkiej przerwy należy Duchową Adopcję kontynuować, przedłużając modlitwę o opuszczone dni.

## **14. Czy Duchową Adopcję mogą podejmować osoby żyjące w związkach niesakramentalnych?**

Tak, podobnie jak i osoby rozwiedzione.

**Kolejna możliwość przystąpienia do tego dzieła będzie w marcu 2015 roku w związku z przypadającą wówczas uroczystością Zwiastowania Pańskiego.**

# PROGRAM DUSZPASTERSKI

## Adwent – Boże Narodzenie – Nowy 2015 Rok

### **BAD ZWISCHENAHN** *kościół St. Marien, Fährweg.12*

- 20.12.14 Sobota - 15.30 *Spowiedź*  
- 16.00 *Msza św.*  
25.12.14 **Uroczystość Bożego Narodzenia** - 11.00 *Msza św.*  
17.01.15 Sobota - 16.00 *Msza św.*

### **BOCKHORN** *St.Maria im Hilgenholt, Hilgenholter Str.24*

- 19.12.14 Piątek - 17.30 - 18.00 *Spowiedź*

### **BRAKE** *St.Marien , Breite Str. 52*

- 15.12.14 Poniedziałek - 18.00 – 18.30 *Spowiedź*

### **DELMENHORST** *kościół Allerheiligen, Wildeshauser Str. 23*

- 07.12.14 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
14.12.14 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
21.12.14 Niedziela - 09.00 *Spowiedź*  
- 09.30 *Msza św.*  
24.12.14 Środa - **Wigilia – 22.00 PASTERKA**  
25.12.14 **Uroczystość Bożego Narodzenia** - 09.30 *Msza św.*  
26.12.14 **Drugi dzień świąt Bożego Narodzenia** - 09.30 *Msza św.*  
28.12.14 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
04.01.15 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
11.01.15 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
18.01.15 Niedziela - 09.30 *Msza św.*  
25.01.15 Niedziela - 09.30 *Msza św.*

### **DELMENHORST** *kościół St. Marien, Louisenstr. 30*

- 03.12.14 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
10.12.14 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
17.12.14 Środa - 16.30 *Spowiedź*  
- 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
21.12.14 Niedziela - 16.15 *Spowiedź*  
31.01.14 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
07.01.15 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
14.01.15 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
21.01.15 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*  
28.01.15 Środa - 17.00 *Nowenna i Msza św.*

### **DELMENHORST** *kościół St. Christophorus, Brendelweg 122*

- 22.12.14 Poniedziałek - 18.30 – 19.30 *Spowiedź*

**EMSTEK Seniorenzentrum Haus St.Margaretha, Antoniusstr. 28**

- 18.12.14 Czwartek - 18.30 *Spowiedź*  
- 19.00 *Msza św.*

**NORDENHAM (Einswarden) kościół Herz Jesu, An den Wurten 59**

- 21.12.14 Niedziela - 15.00 *Spowiedź*  
- 15.30 *Msza św.*  
25.12.14 **Uroczystość Bożego Narodzenia** - 15.30 *Msza św.*  
18.01.15 Niedziela - 15.30 *Msza św.*

**OLDENBURG kościół St .Peter , Peterstr.26**

- 07.12.14 Niedziela - 12.30 *Msza św.*  
14.12.14 Niedziela - 12.00 *Spowiedź*  
- 12.30 *Msza św.*  
21.12.14 Niedziela - 12.00 *Spowiedź*  
- 12.30 *Msza św.*  
25.12.14 **Uroczystość Bożego Narodzenia** - 12.30 *Msza św.*  
26.12.14 **Drugi dzień świąt Bożego Narodzenia** - 12.30 *Msza św.*  
28.12.14 Niedziela - 12.30 *Msza św.*  
01.01.15 Czwartek - **Nowy 2015 Rok** -12.30 *Msza św.*  
04.01.15 Niedziela - 12.30 *Msza św.*  
11.01.15 Niedziela - 12.30 *Msza św.*  
18.01.15 Niedziela - 12.30 *Msza św.*  
25.01.15 Niedziela - 12.30 *Msza św.*

**OLDENBURG – KREYENBRÜCK kościół St. Michael, Klingenbergstr.20**

- 24.12.14 Środa -**Wigilia** - **24.00 PASTERKA**

**OLDENBURG kościół Hl. Geist , Stedingerstr.54**

- 02.12.14 Wtorek - 18.00 *Nowenna i Msza św.*  
05.12.14 Pierwszy Piątek m-ca - 16.00 *Spowiedź i Msza św. dla dzieci*  
- 17.30 *Spowiedź*  
- 18.00 *Msza św.*  
06.12.14 Sobota - 17.30 *Msza św.*  
09.12.14 Wtorek - 18.00 *Nowenna i Msza św.*  
12.12.14 Piątek - 18.00 *Msza św.*  
13.12.14 Sobota - 17.30 *Msza św.*  
16.12.14 Wtorek - 18.00 *Nowenna i Msza św.*  
19.12.14 Piątek - 17.00 *Spowiedź*  
- 18.00 *Msza św.*  
20.12.14 Sobota - 17.00 *Spowiedź*  
- 17.30 *Msza św.*  
23.12.14 Wtorek - 17.00 *Spowiedź*  
- 18.00 *Nowenna i Msza św.*

27.12.14 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>
30.12.14 Wtorek	- 18.00 <i>Nowenna i Msza św.</i>
31.12.14 <b>Środa - (Zakończenie Roku 2014)</b>	- 18.00 <i>Msza św.</i>
02.01.15 Piątek	- 18.00 <i>Msza św.</i>
03.01.15 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>
06.01.15 Wtorek - ( <b>Objawienie Pańskie</b> ) - <b>Trzech Króli</b>	- 18.00 <i>Msza św.</i>
09.01.15 Piątek	- 18.00 <i>Msza św.</i>
10.01.15 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>
13.01.15 Wtorek	- 18.00 <i>Nowenna i Msza św.</i>
16.01.15 Piątek	- 18.00 <i>Msza św.</i>
17.01.15 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>
20.01.15 Wtorek	- 18.00 <i>Nowenna i Msza św.</i>
23.01.15 Piątek	- 18.00 <i>Msza św.</i>
24.01.15 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>
27.01.15 Wtorek	- 18.00 <i>Nowenna i Msza św.</i>
30.01.15 Piątek	- 18.00 <i>Msza św.</i>
31.01.15 Sobota	- 17.30 <i>Msza św.</i>

**WILHELMSHAVEN kościół St. Marien, Otto- Meentz- Str.23**

14.12.14 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
20.12.14 Sobota	- 15.00 <i>Spowiedź</i>
	- 15.30 <i>Msza św.</i>
24.12.14 Środa – <b>Wigilia</b>	- 24.00 <b>PASTERKA</b>
26.12.14 <b>Drugi dzień świąt Bożego Narodzenia</b>	- 15.30 <i>Msza św.</i>
28.12.14 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
11.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
25.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>

**VAREL kościół St. Bonifatius, Bürgermeister-Heidenreich-Str. 4**

22.12.14 Poniedziałek	- 17.30 – 18.00 <i>Spowiedź</i>
-----------------------	---------------------------------

**VECHTA St.Maria Frieden, Overbergstr. 10**

07.12.14 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
14.12.14 Niedziela	- 15.00 <i>Spowiedź</i>
	- 15.30 <i>Msza św.</i>
21.12.14 Niedziela	- 15.00 <i>Spowiedź</i>
	- 15.30 <i>Msza św.</i>
25.12.14 <b>Uroczystość Bożego Narodzenia</b>	- 15.30 <i>Msza św.</i>
28.12.14 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
04.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
11.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
18.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>
25.01.15 Niedziela	- 15.30 <i>Msza św.</i>



## Ogłoszenia Duszpasterskie:

1. W pierwszy piątek miesiąca: 5 grudnia w *Oldenburgu* w kościele Hl. Geist od godz. 16.00 **Godzina Duszpasterska** dla dzieci i młodzieży połączona z sakramentem pokuty. Od godz.17.30 okazja do spowiedzi dla starszych, a następnie Msza św. o godz. 18.00.
2. Adoracja Najświętszego Sakramentu w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszach św.
3. Nowenna do NMP Nieustającej Pomocy:
  - Oldenburg* - wtorek o godz. 18.00
  - Delmenhorst* - środa o godz. 16.50
4. W sobotę 6 grudnia uroczystość Św. Mikołaja dla dzieci.
  - Delmenhorst* w domu parafialnym przy kościele Allerheiligen o godz. 11.00
  - Oldenburg* w domu parafialnym przy kościele Hl.Geist o godz.16.00
5. W styczniu odbędzie się kolęda (wizyta duszpasterska) rodziny chcące zaprosić księdza do swojego domu prosimy o zgłoszenia.
6. Spotkania opłatkowe:
  - > Oldenburg - niedziela 11.01.2015 po Mszy św. (Dedestr.13)
  - > Delmenhorst - sobota 17.01.2015 godz. 16.00 (przy Allerheiligen)
  - > Nordenham - niedziela 18.01.2015 po Mszy św.
  - > Wilhelmshaven - niedziela 25.01.2015 po Mszy św.
9. Msze św. w naszej Misji:
  - Bad Zwischenahn** - trzecia sobota miesiąca o godz. 16.00
  - Delmenhorst** - każda niedziela o godz. 9.30 (*Allerheiligen*)  
środa o godz. 17.00 Nowenna (*St.Marien*)  
**Pasterka o godz 22.00 (*Allerheiligen*)**
  - Emstek** - trzeci czwartek miesiąca o godz.19.00 (*Seniorenzentrum*)
  - Nordenham** - trzecia niedziela miesiąca o godz. 15.30 (*Herz Jesu*)
  - Oldenburg** - każda niedziela o godz. 12.30 (*St.Peter*)  
wtorek o godz.18.00 (*Hl.Geist*)  
piątek o godz. 18.00 (*Hl.Geist*)  
sobota o godz. 17.30 (*Hl.Geist*)  
**Pasterka o godz. 24.00 (*St.Michael*)**
  - Vechta** - pierwsza niedziela miesiąca o godz.15.30 (*St.Marien in Oythe*)
  - Wilhelmshaven** - II, IV, i V niedziela miesiąca o godz.15.30 (*St.Marien*)  
**Pasterka o godz. 24.00**
  - Langförden** - dla pracowników sezonowych (*od czerwca do sierpnia*)

Biuro parafialne czynne jest:  
wtorek do godz. 10.00 - 14.00  
piątek od godz. 14.30 - 17.30

## RUCH SZENSZTACKI



Ruch skupia osoby, które praktykują wspólną modlitwę rodzinną. W naszej parafii istnieje 5 kręgów rodzin, które przyjmują w swoich domach obraz Matki Bożej. Zapraszamy wszystkie rodziny naszej parafii do wspólnotowej modlitwy w ramach ruchu.

## BRACTWO ŻYWEGO RÓŻAŃCA

Zmiana tajemnic żywego różańca w pierwsze niedziele miesiąca.

Intencje różańcowe:

Grudzień: Intencja ogólna: Aby narodziny Odkupiciela przyniosły pokój i nadzieję wszystkim ludziom dobrej woli.

Intencja misyjna: Aby chrześcijanie, natchnieni Słowem Bożym, angażowali się w służbę ubogim i cierpiącym.

Styczeń: Intencja ogólna: Aby ludzie należący do różnych tradycji religijnych i wszyscy ludzie dobrej woli współpracowali w promowaniu pokoju.

Intencja misyjna: Aby w tym roku, poświęconym życiu konsekrowanemu, zakonnicy i zakonnice odnaleźli radość płynącą z naśladowania Chrystusa i gorliwie oddawali się postugiwaniu ubogim.



## NAUKA RELIGII I JĘZYKA POLSKIEGO

Nasza szkoła prowadzi zajęcia dydaktyczne z religii i j. polskiego w sześciu grupach wiekowych w Oldenburgu, w trzech w Delmenhorst i od tego roku rozpoczynamy nauczanie w Vecchie.

Oprócz zajęć dydaktycznych organizujemy wycieczki i imprezy kulturalne związane z tradycją polską oraz akademie patriotyczne.

Nasza działalność ma na celu pomóc Polakom w wychowywaniu dzieci i młodzieży w duchu patriotycznym oraz przekazywaniu im wartości religijnych i narodowych. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy!

Nasz kontakt:

[www.pmk-oldenburg.de](http://www.pmk-oldenburg.de)

PMK

Stedinger Str.54

26135 Oldenburg

Plan Katechezy i Języka Polskiego :

Oldenburg - piątki od godz. 15.45

(Dom Parafialny przy kościele Hl.Geist, Dedestr. 13 )

Delmenhorst - środy od godz. 17.45.

(Dom Parafialny przy kościele St. Marien, Louisenstr. 30 )

VECHTA- czwartki od godz. 17.00

(Dom Parafialny przy kościele St.Maria Frieden, Overbergstr. 10)



**CHRZEST ŚW.** - Dziecko do chrztu należy zgłosić najpóźniej dwa tygodnie przed planowanym terminem chrztu. Potrzebna jest metryka(Geburtsurkunde), dane personalne rodziców i chrzestnych. Rodzice chrzestni muszą przedstawić zaświadczenie , że mogą pełnić obowiązki chrzestnych.

**PIERWSZA KOMUNIA** - Pierwsza Komunia św. odbędzie się w niedzielę 24 maja 2015 roku w Oldenburgu w kościele St. Michael.





**SPOWIEDŹ ŚW.** - Okazja do spowiedzi przed Mszą św. lub w razie potrzeby według uzgodnienia z księdzem na inny termin

**NAMASZCZENIE CHORYCH** - Odwiedziny chorych i starszych z okazji I piątku miesiąca. Proszę o zgłaszanie chorych bezpośrednio u księdza lub telefonicznie.



**MAŁŻEŃSTWO** - przed zawarciem związku małżeńskiego należy spisać protokół przedślubny. Potrzebne są: metryka chrztu św., dowód tożsamości, świadectwo ślubu cywilnego. Narzeczeni powinni zgłosić się do załatwiania formalności związanych ze ślubem odpowiednio wcześniej.



### UWAGA

Od niedzieli 7 grudnia Msze św. w Vechcie odprawiane będą w każdą niedzielę o godz 15.30 w kościele **St.Maria Frieden przy Overbergstr. 10**

Katecheza w Vechcie odbywa się w każdy czwartek od godz. 17.00 w domu parafialnym przy kościele **St. Maria Frieden, Overbregstr. 10.**

---

### Spotkania klubu AA

Spotkania otwarte w każdą pierwszą niedzielę miesiąca  
Spotkania zamknięte w każdą kolejną niedzielę miesiąca -  
tylko dla osób uzależnionych

Spotkania odbywają się w **Lüsche**, Auf dem Lohne 7,  
Bakum w godzinach 17.00 - 19.00

Info w biurze parafialnym

W **Oldenburgu** spotkania odbywają się w domu parafialnym  
przy Dedestr 13 w 2 i 4 piątek miesiąca o godz. 19.00

Info w biurze parafialnym.

---

### FORMACJA DOROSŁYCH

Zapraszamy osoby pragnące pogłębić swoją wiarę na Krąg Biblijny  
w Oldenburgu: w czwarty wtorek miesiąca  
(28 października) po Mszy św. na plebanii, Stedingerstr. 54.

---

**Polska Misja Katolicka OSTFRIESLAND**  
**Ks. Tomasz Burghardt Lingenstr. 6 49744 Geeste- Dalum**  
**tel. 05937/98542**  
**[www.duszpasterstwo-ostfriesland.de](http://www.duszpasterstwo-ostfriesland.de)**

## PIELGRZYMKA ŚLADAMI ŚW. PAWŁA DO GRECJI

**Triest ---> Igoumenitsa - Pindos - Katara - Kalambaka - Meteora - Termopile - Delfy - Teby - Ateny - K.Koryncki - Korynt - Mykeny - Tolo - Epidavros - Nafplio - wypoczynek nad morzem - Patra ---> Triest**

- dzień 1 - zbiórka uczestników wycieczki ok. 09.00 , przejazd przez Niemcy i Włoch do portu w miejscowości Triest.
- dzień 2 - ok. północy przyjazd do Włoch – do Triestu, zaokrętowanie na promie, rejs po Morzu Adriatyckim do Grecji (nocleg na promie). Podróż promem trwa ok. 28 godzin. Podczas rejsu pierwszym posiłkiem jest obiadokolacja na promie.
- dzień 3 - rano przyplłynięcie promu do Grecji – do Igoumenitsy, (uwaga śniadanie we własnym zakresie) przejazd przez wysokie góry Pindos, malowniczą przełęczą Katara (1.690 m n.p.m.) do Kalambaki – wizyta w pracowni ikon, zwiedzanie klasztorów w Meteorach, obiadokolacja, nocleg.
- dzień 4 - śniadanie, przejazd do Termopil, krótki postój w miejscu znanej bitwy (480 r. p.n.e.), przejazd przez wysokie góry do Delf położonych na zboczu masywu Parnasu, zwiedzanie słynnej wyroczni w największym ośrodku kultowym w starożytnej Grecji, obiadokolacja, nocleg.
- dzień 5 - śniadanie, przejazd przez Teby związane z wieloma mitami greckimi do Aten, zwiedzanie centrum miasta – Wzgórze Akropolu, Agora, Parlament, Pomnik Nieznanego Żołnierza – zmiana warty, świątynia Zeusa Olimpijskiego, Stadion Olimpijski, miejsce Igrzysk Panatenajskich, spacer po Placu, obiadokolacja połączona greckim wieczorkiem folklorystycznym, nocleg.
- dzień 6 - śniadanie, przejazd wzdłuż Zatoki Saronijskiej przez Kanał Koryncki na Peloponez, zwiedzanie antycznego Koryntu, przejazd do Tolo położonego nad Zatoką Argolidzką, obiadokolacja, nocleg.
- dzień 7 - śniadanie, przejazd do starożytnych Myken, zwiedzanie achajskiej twierdzy, wraz z grobami Agamemnona i Klitajmestry, przejazd do Tolo, obiadokolacja, nocleg.
- dzień 8 - śniadanie, przejazd do starożytnego Epidavros, zwiedzanie teatru (IV w. p.n.e.), przejazd do Nafplio, zwiedzanie twierdzy Palamidi położonej wysoko ponad miastem nad Zatoką Argolidzką, powrót do Tolo, po południu wypoczynek nad morzem, obiadokolacja, nocleg.
- dzień 9 - śniadanie, dzień wolny, wypoczynek nad morzem lub rejs statkiem wzdłuż wybrzeża (dodatkowo płatne). Obiadokolacja, nocleg.
- dzień 10 - śniadanie, przejazd wzdłuż Zatoki Korynckiej do Patry, wizyta w kościele św. Andrzeja, gdzie znajdują się jego relikwie. Obiadokolacja przed zaokrętowaniem na promie, rejs do Triestu po Morzu Jońskim

wzdłuż zachodniego wybrzeża Grecji między wyspami: Kiefalonią, Itaką, Lefkadą, Corfu. Wypłynięcie ok. godz. 18.00, nocleg na promie (podróż trwa ok. 32 godziny).

dzień 11 - rejs po Morzu Adriatyckim (nocleg na promie). W tym dniu w cenie jest obiadokolacja na promie.

dzień 12- nad ranem (ok. 02.00) przyplynie promu do Triestu, wyjazd do Niemiec przez Włochy. Przyjazd na miejsce w godzinach popołudniowych/wieczornych.

#### **Cena zawiera:**

- 7 noclegów w hotelach \*\*\* pokoje 2-os. z łazienkami
- 4 noclegi na promie Triest – Igumenica – Patra – Triest, kabiny 4-os. w cenie
- śniadania i obiadokolacje przy noclegach hotelach
- obiadokolacja w formie greckiego wieczoru folklorystycznego
- obiadokolacja na promie w drodze do Grecji
- dodatkowa obiadokolacja przed wejściem na prom powrotny w Grecji
- obiadokolacja na promie w drodze powrotnej
- realizacja programu autokarem (wc, klimatyzacja, cafe bar)
- opieka pilota – przewodnika na całej trasie
- ubezpieczenie NNW i KL do 10 000 € Signal Iduna Travel
- bilety wstępów do zwiedzanych obiektów oraz opłat za przewodników lokalnych

#### **Uwaga:**

- dla chętnych dopłata do kabiny 2-os., koszt dopłaty za dwa rejsy: 70 €/os, należy zgłosić przy zapisach

**termin: 20.04 – 01.05.2015**

**cena: 950 €**

**Informacje i zapisy Ks. Tomasz Świątek, xtomek@op.pl,  
tel. 04413401978**



The image is a promotional banner for Camino Travel. On the left, there is a logo consisting of a stylized 'C' inside a square, followed by the word 'Camino' in a large, elegant serif font, and 'Biuro Podróży' in a smaller, sans-serif font below it. Underneath the logo is the tagline 'Camino - droga do twoich wakacji' in a cursive script. In the center, there is a photograph of a white bus parked in front of a building with a clock tower. On the right side, there is a telephone icon followed by the number '71 79 78 622'. Below this, there is contact information: 'tel./fax: 71 79 48 994', 'kom. 535 242 700', 'www.camino.travel.pl', and 'biuro@camino.travel.pl'. At the bottom center, there is the text 'Camino Travel ul. Hubska 72 c 50-502 Wrocław'.

## Niektóre potrawy wigilijne

### Barszcz wigilijny (Czysty barszcz czerwony z grzybami)

**Składniki:** garść suszonych grzybów, najlepiej prawdziwków (ewentualnie mieszanych z podgrzybkami), 2 ząbki czosnku, 4 średnie buraki, 2 litry esencjonalnego wywaru warzywnego (marchewka, cebula, pietruszka, por), suszone zioła: 2 liście laurowe, 2 łyżki majeranku, 6 ziarenek czarnego pieprzu, 4 ziarenka ziela angielskiego, 3 łyżki posiekanej świeżej natki pietruszki, 3 łyżki soku z cytryny, sól, świeżo zmielony czarny pieprz

#### Przygotowanie:

- Grzyby opłukać na sitku, włożyć do rondelka, zalać 2 szklankami zimnej wody i zostawić na noc do namoknięcia. Następnego dnia grzyby ugotować do miękkości, co może zająć około 20 minut, w wodzie w której się moczyły, z dodatkiem liści laurowych i czosnku.
- Buraki umyć, każdy zawinąć w folię aluminiową, ułożyć na blasze do pieczenia i piec do miękkości w przez około 1 godzinę w 190 stopniach (sprawdzić czy wbity w buraczka nóż gładko w niego wchodzi). Rozwinąć z folii, obrać i zetrzeć na tarce o dużych oczkach.
- Do wrzącego wywaru z warzyw dodać majeranek, pieprz, ziele angielskie oraz natkę pietruszki. Dodać starte buraki, doprawić solą i zagotować. Gotować na małej ogniu przez około 3-4 minuty, zdjęć z ognia i dodać sok z cytryny. Wywar warzywny precedzić (najlepiej odczekać jeden dzień, jeśli mamy czas, wówczas barszcz będzie bardziej intensywny) i połączyć z wywarem z grzybów. Kilka grzybków pozostawić w zupie, resztę wykorzystać do farszu na uszka.

### Pierogi z kapustą i grzybami

#### Składniki:

**Ciasto pierogowe:** 4 szklanki mąki, 2 łyżeczki soli, 2 łyżeczki oleju, około 2 szklanek ciepłej wody

**Farsz:** 1 słoik litrowy suszonych grzybów, 1 kg kiszzonej kapusty, 1 marchewka, 1 pietruszka, sól i pieprz, 3 łyżki oliwy, 3 cebule, pokrojone w kosteczkę

#### Przygotowanie:

- Grzyby opłukać, zalać zimną wodą i odstawić na 6 godzin lub na noc. Następnego dnia zagotować, dodać obraną marchewkę, pietruszkę i gotować aż będą miękkie. Pod koniec gotowania doprawić solą i pieprzem. Kapustę ugotować do miękkości z dodatkiem soli, dokładnie odcisnąć.
- Grzyby, marchewkę i pietruszkę odcedzić, zachowując wywar np. do zupy grzybowej. Bardzo dobrze odcisnąć z wody i razem z kapustą zmielić w maszynce do mięsa o bardzo dużych oczkach, ok 1 cm średnicy. Jeśli nie masz maszynki, grzyby i warzywa można drobno pokroić na desce.
- Na patelni na oliwie usmażyć cebule, dodać do farszu. Składniki farszu dobrze wyrobić, łącząc wszystkie składniki, doprawić solą i pieprzem.
- Mąkę przesiać na stolnicę, zrobić w niej wgłębienie, dodać sól i olej. Stopniowo dodając ciepłą wodę wyrabiać ciasto, zagarniając mąkę do środka wgłębienia. Ciasto wyrabiać aż będzie miękkie i elastyczne, przez około 15 minut. Przykryć ściereczką. Nastawić wodę w garnku na gotowanie, posolić.

- Ciasto podzielić na 2 części, rozwałkować na placki. Małą szklanką wycinać kółeczka, na środek nakładać farsz, składać na pół i zlepiać brzegi w pierogi. Gotować do miękkości, przez około 3 - 5 minut. Można sprawdzić czy pierogi są już miękkie, odławiając jednego na łyżkę cedzakową i dotykając palcem. Podawać ze smażoną na oleju pokrojoną cebulą.

### Uszka z grzybami i kiszoną kapustą (6 porcji)

**Składniki:** 35 g suszonych grzybów (borowików lub podgrzybków), 100 g kiszonej kapusty (zważonej po odciśnięciu), 1 marchewka, 1 małutka pietruszka, 2 cebule (1 mała i 1 duża), 1 ziele angielskie, 1 listek laurowy, olej roślinny do zeszklenia cebuli, sól i pieprz

**Ciasto pierogowe:** 1/2 kg mąki pszennej, ciepła woda

#### Przygotowanie:

- Grzyby dokładnie opłukać pod bieżącą wodą, włożyć do rondelka, zalać ciepłą wodą i odstawić do namoczenia na noc (lub szybciej - zalać gorącą wodą i odstawić na kilka godzin lub na tyle ile mamy czasu). Do grzybów i wywaru dodać obrane warzywa: marchewkę, pietruszkę i małą cebulę, doprawić solą i zagotować, w razie potrzeby dodać trochę więcej wody. Gotować na wolnym ogniu pod przykryciem przez około 1 godzinę lub do czasu aż warzywa i grzyby będą miękkie. Pod koniec dodać ziele angielskie i listek laurowy. Ostudzić.
- Wyjąć grzyby i warzywa z wody, cebulę wyrzucić. Grzyby odcisnąć dokładnie w dłoniach, odłożyć.
- Kapustę wypłukać dwukrotnie pod bieżącą wodą, włożyć do garnka, zalać niewielką ilością wody (do przykrycia) i zagotować. Po 5 minutach gotowania spróbować wodę oraz kapustę i jeśli są bardzo słone, odcedzić i wlać nową wodę. Kapustę posolić i gotować przez około 40 - 50 minut aż będzie miękka. Ostudzić i odcisnąć w dłoniach tak jak grzyby.
- Grzyby, kapustę, marchewkę i pietruszkę przepuścić przez maszynkę przez największe oczka. Grzyby i kapustę możemy też drobno posiekać nożem, warzywa zetrzeć na tarce. Wszystko umieścić w misce. Dodać zeszkloną na oleju (około 8 minut) drobno posiekaną dużą cebulę, następnie doprawić solą, pieprzem, dokładnie wyrobić dłonią.
- Na stolnicę lub blat kuchenny przesiać mąkę, usypać kopczyk, zrobić w nim wgłębienie, jedną ręką wlewać ciepłą wodę, drugą ręką mieszać zagarniając mąkę do środka. Zagnieść ciasto łącząc składniki w miękką kulę, wyrabiać przez minimum 10 minut aż ciasto będzie gładkie i elastyczne, dobrze napowietrzone. Przykryć ściereczką i odstawić na pół godziny.
- Rozwałkować po kawałku ciasta na duże placki, małą szklanką wycinać kółka, na środek nakładać po małej łyżeczce farszu, złożyć ciasto na pół, zlepiać brzeg i zawinąć na palcu łącząc dwa końce w jednym miejscu, wywinąć „uszko”. Wrzucić uszka na osoloną i mocno gotującą się wodę w dużym garnku i gotować partiami (po około 20 sztuk) przez około minutę licząc od czasu wypłynięcia uszek na powierzchnię wody. Wyłowić łyżką cedzakową i układać na tacach lub talerzach zachowując odstępy. Po ostudzeniu można zamrozić (najpierw na tacy później przelożyć do woreczka) lub trzymać w lodówce do 3 dni. Podgrzać przed dodaniem do barszczu.



Dzieląc się wigilijnym opłatkiem,  
Tym chlebem, który jest darem  
Boga i owocem pracy  
ludzkich rąk,  
Otwórzmy się ku sobie nawzajem,  
Otwórzmy się szeroko  
na drugiego człowieka ...

*Św. Jan Paweł II*

Z okazji zbliżającej się Pamiątki  
Narodzenia Chrystusa Pana w Betlejem  
składamy płynące z głębi serca życzenia.  
Niech słowo Boże, które w Tajemnicy Wcielenia  
weszło w ludzki czas, coraz bardziej rozświetla drogę naszej  
codziennosci, ukazując prawdę, umacniając wiarę  
i ożywiając nadzieję.

Błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia  
i szczęśliwego Nowego Roku 2015

Ks. Alfred Gryniewicz, Ks. Tomasz Świątek i Ks. Damian Widera